

1. Record Nr.	UNINA9910808430703321
Titolo	The mirroure of the worlde : : a Middle English translation of Le miroir du monde // edited with introduction, notes, and glossary by Robert R. Raymo and Elaine E. Whitaker ; with the assistance of Ruth E. Sternglantz
Pubbl/distr/stampa	Toronto, [Ontario] ; ; Buffalo, [New York] ; ; London, [England] : , : Published for the Medieval Academy of America by the University of Toronto Press, , 2003 ©2003
ISBN	1-4426-5914-9 1-4426-2102-8
Descrizione fisica	1 online resource (655 pages)
Collana	Medieval Academy Books ; ; Number 106
Disciplina	241
Soggetti	Christian ethics Conscience, Examination of
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Frontmatter -- Contents -- Acknowledgments -- Abbreviations and Sigla -- Introduction -- The Mirroure of the Worlds -- Here Begynneth the Chapitres of the Booke That is Called the Mirroure of the Worlde and That Some Calleth Vice and Vertu. Part 1 -- Here Begynneth The Chapitres Of The Booke That Is Called The Mirroure Of The Worlde And That Some Calleth Vice And Vertu. Part 2 -- Textual Notes -- Explanatory Notes -- Glossary -- Bibliography -- Index of Names
Sommario/riassunto	The allegories of the virtues and vices were a common teaching tool in the Middle Ages for both religious and lay audiences to learn the basic tenets of the Christian faith. The Mirroure of the Worlde makes available for the first time the unique text in the fifteenth-century British manuscript, MS. Bodley 283, which is among the last and largest works in the tradition of lay religious instruction mandated by the Fourth Lateran Council. The Mirroure is derived from conflation of the Miroir du Monde and the Somme le Roi, both vernacular treatises on vices and virtues compiled in Northeast France in the thirteenth century. Translated into Middle English by, it is believed, Stephen

Scrope, the foremost English translator of the mid-fifteenth century, this edition is one of the only books of virtues and vices that contains Latin text, an inclusion that points towards a more widespread knowledge of the language among the laypeople than previously thought. Complete with explanatory notes and a glossary, *The Mirroure of the Worlde* widens the understanding of medieval moral instruction, religion, reading practices, and education.

---